



内容

目录

校长寄语 .....	2
学校新闻 .....	2
毕业晚宴舞会门票 .....	7
PAC新闻 .....	7
2023 年 6 月 2 日， 星期五提前放学 .....	8
Byng 学生电影制作人大获全胜 .....	9
失物招领 .....	9
VSB2023 夏校 .....	9
学校停车场 .....	9
2022/2023 罗宾校历 .....	9
与教师/辅导员/员工会面的程序 .....	9
储物柜更新 .....	10
合作日期/时间表 .....	10
2022/2023 学校费用 .....	10
2023 -24 学年不返回 Byng 的学生 .....	10
辅导部门更新 .....	10
八年级运动会 .....	10
12 年级辅导团队奖学金频道 .....	10
学生和家长选课介绍 .....	10
辅导团队 .....	10
艺术信息 .....	11
罗宾艺术 .....	11

## 校长寄语

尊敬的 LordByng 家长、学生和社区成员，

本周要特别感谢我们出色的 PAC 团队 Tammy Baltz 女士和 Kristin McAllister 女士！！

本周于周四晚上举行的 PAC 会议是最后一次由 Kristin 和 Tammy 主持的会议。该团队在充满挑战的几年中一直支持我们的家长和学生社区，在他们的支持下，我们的学校团队能够支持我们所有的学习者。在整个 COVID - 19 大流行期间，PAC 主席促进了我们家长和员工之间的沟通，在一些非常困难的时期帮助支持我们的学校计划。最重要的是，他们促成了三年的家长直接呼吁捐款，这使得我们学校建立了一个新的科学实验室，装备了我们的健身中心，更新了礼堂的视听设备以及许多其他创新项目。

感谢 Tammy、Kristin，我们非常感谢你们的领导和支持！

祝大家周末愉快。

Wilmann先生

## 学校新闻

本周的亮点包括：

- 通过原住民教学和学习实现和解：北方之旅 (续)
- 通过原住民教学和学习实现和解：家长、员工和 VSB 社区成员  
参加Musqueam 欢迎人物和解项目
- 包容性和多样性：犹太传统月连接社区
- 包容性和多样性：亚裔传统月连接社区
- 学生参与：园艺俱乐部项目对户外环境学习空间计划采取了下一步行动。
- 学生参与和社区联系：Byng 自行车俱乐部与我们的社区自行车和 VPD 联系
- 学生参与和社会情感学习：领导力和韧性计划对接以构建行为准则协议。
- 学生参与：Byng 网球队

通过原住民教与学实现和解：北方之旅 (续)

最近对学校具有历史意义的真相与和解视频项目的北方访问终于使我们几乎走到了旅程的尽头。在周四的员工会议上，员工有机会第一眼看到一段视频“预告片”，它提供了一段令人惊叹的和解之旅的小样本！

感谢 NickBooker先生和 Forman Howes 先生提供专业知识和指导，使该项目成为可能。

如果您不能参加员工会议或想再次观看这段视频短片，请点击此处：

JourneytotheNorth\_Teaser.mp4



图 1 美丽的斯基纳河只是 ByngVideo 纪录片团队北上之旅的目的地之一。



图 2 在 LAXKW'ALAAMS 的精神号船上进行穿行



图 3 学生纪录片组采访 LAXKW'ALAAMS 的精神号船长

通过原住民教学和学习实现和解： 家长、员工和 VSB 社区成员参与 Musqueam 欢迎图和解项目。

本周艺术家 MartinSparrow 再次在现场继续进行和解雕刻项目， 并与家长、学生和 VSB 贸易部成员会面。 下周， 一名结构工程师将与雕刻师会面， 计划如何举起重达近 3,000 磅的图腾。 并将设置在学校前面的校园内， 朝南面向弗雷泽河和 Musqueam 目前的领土。

图 4 Byng 视频纪录片团队从北方之旅归来， 收到了 HelenMcGregor警司送来的礼物和个性化留言。



图 5 家长与原住民艺术家 MartinSparrow 和 RamsayLouis 会面， 接受有关原住民认知和存在方式的教导。



图 6 VSB 贸易部的 BrianBoomer 花了一点时间与原住民雕刻师 RamseyLouis 一起工作

### 包容性和多样性：犹太传统月搭建社区桥梁

从 5 月初开始，工作人员正努力开发一系列学习机会，以支持学校的包容性和多样性学习支柱。

目前正在努力支持发展这些深刻理解的社区合作伙伴包括犹太社区中心。教师们将参加位于犹太社区中心的博物馆的研讨会和参观。

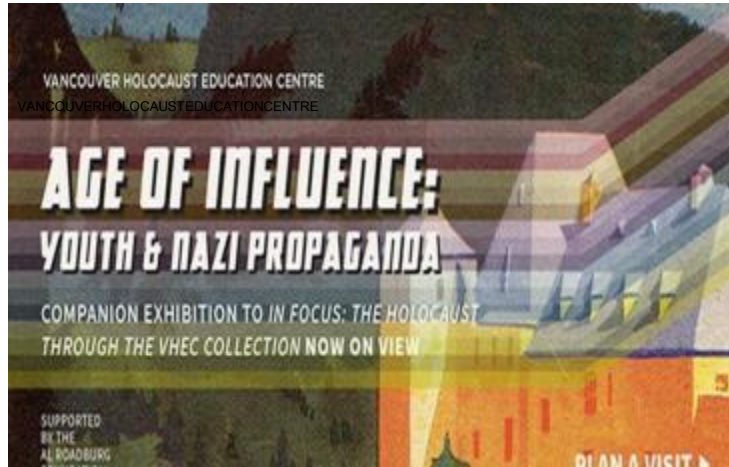


图 7 TheAgeofInfluence 是供学生在 5 月和 6 月期间参加的活动之一。

### 包容性和多样性：亚裔传统月搭建社区桥梁

随着 5 月被认定为亚裔传统月，我们的 SWIS 工作人员 JanetChung 女士一直致力于在社区之间架起桥梁。计划的活动之一是访问 MusqueamNation 以获得跨文化学习机会。该活动将于 5 月 25 日举行，届时将有 50 多名新移民学生与原住民长者和社区成员会面。学生使用在线 Musqueam 族群教学资源获得了在线指导，其中包括语言以及文化和历史课程。

Musqueam 教学资源 | Musqueam : 提供有关我们教学的信息 (ubc.ca)



本月计划举办的其他活动包括中国传统舞蹈等文化活动。

图 8 传统中国家长团队在整个 5 月份练习表演，以庆祝亚裔传统月。



图 9 中国舞蹈队邀请一位新成员！

图 10 VSBSWISByng 家长支持小组与 Byng 中国青年器乐合奏团合作，准备在 5 月 26 日星期五 Bayview 的亚裔传统月庆祝活动中庆祝文化多样性！

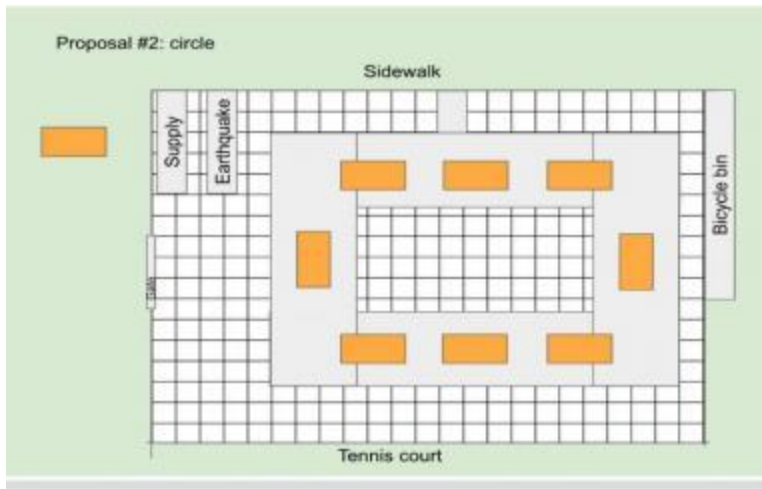
学生参与： GardenClubProject 下一步是制定室外环境学习空间计划

Byng园艺团队在他们的旅程中迈出了下一步，为计划在学校东侧建造的花园的设计和开发制定了非常详细的计划。俱乐部的高年级学生已将此计划流程用作他们的 Capstone 12 项目的提交，而 10 年级和 11 年级的学生将在明年接管该项目。



今年的教师俱乐部赞助老师是 VladimirKoscal 先生和 DanielBagnall 先生。俱乐部将于 5 月 17 日星期三与 VSB 地面部门成员会面，介绍他们的项目，并根据 VSB 学校园艺指南获得花园设计和建造的批准。

图 11 Byng 园艺俱乐部与 VSB 地面部门会面，讨论拟议花园项目的计划。



学生参与和社区联系： Byng 自行车俱乐部与我们的社区自行车和VPD 联系

本周， Byng 自行车俱乐部获得了另一个机会， 车队赞助老师AlainRaoul 先生收到了 VPD 向俱乐部捐赠的 7 辆自行车。 通过 增加这些新自行车， 俱乐部还能够回馈社区， 将俱乐部重修的几辆自行车提供给我们的社区自行车， 这是一个位于主街的

非营利组织， 旨在促进积极的交通并鼓励社区成员发展自行车技能维护和安全骑行。

这是自行车机械师俱乐部赞助老师和首席机械师

Raoul 先生的快速更新。作为我们学校与社区联

系的承诺的一部分， Lord Byng 很高兴地宣布，

自行车机械俱乐部现已向我们的社区合作伙伴

OurCommunity Bikes 捐赠了 4 辆自行车。 非常感谢通过 OCB 的 Pedals for the People 计划捐赠二手自行车的 Byng 家庭， 该计划帮助

有财务需求的个人以低价或免费获得自己的自行车。

向我们出色的志愿者学生大声疾呼， 他们以公平的名义帮助更广泛的社区， 同时还培养了出色的自行车机械技能。

家庭继续捐赠自行车， 我们自己的 Byng 学生可以通过户外教育使用这些自行车 (我们现在有 20 多辆翻新过)。

我们也非常高兴地宣布， 我们学校的前学校联络官

Trevor Letourneau 代表温哥华警察局捐赠了 7 辆

二手警察巡逻自行车。 我们渴望他们重新投入使用，

双关语！ 感谢 Trevor 和 VPD！



图 12 以前使用过的 VPD 自行车被捐赠给学校的自行车俱乐部。

学生参与和社会情感学习： 领导力和韧性计划对接以构建行为准则协议。

星期四， 领导力和韧性计划的俱乐部与赞助老师会面， 制定了行为准则并为俱乐部设定了期望。 制定一套共同价值观， 这一重要步骤将支持该计划向前推进， 并为下一次领导机会做准备， 这将在杰里科海滩进行皮划艇探险！！！！

学生参与： Byng 网球队

本周其他运动俱乐部， Byng 网球队 在本周进行了几场比赛， 包括与来自西温哥华的 Sentinel 中学的重要比赛。

感谢 Koscal 先生作为教练和赞助商支持我们的网球队！！！！



感谢大家度过又一个非常充实的一周！！！！

### 毕业晚宴舞会门票

毕业晚宴舞会门票在网上发售：[SchoolCashOnline](#)毕业晚宴舞会门票的早鸟价已经延长。请访问

[SchoolCashOnline](#) 购买门票。以下是晚宴舞会信息。

票价：

早鸟价：4月28日至5月22日晚上 11:59 学生 140 元， 宾客 150 元

标准：5月23日中午至5月28日晚上 11:59 学生 160 元， 宾客 175 元

毕业晚宴和舞会：2023年6月10日，星期六

地点：Westin Bayshore Hotel, 1601 Bayshore Drive, Vancouver, BC

接待处：下午 5:30 至 6:30

自助晚餐舞会：下午 6:30 至晚上 10:30 另外，请记得预订 2023 年 6 月 2 日在陈氏中心举行的毕业典礼的免费门票。最后一次预订门票的时间是 5 月 18 日星期四晚上 11:59。12 年级学生的父母或监护人可获得两张免费门票，这些门票可直接从 ChanCenter 预订，[pleaseclickhere](#)。请使用“谷歌”作为您的浏览器。其他互联网浏览器存在问题。

### PAC 新闻

**员工答谢活动—需要志愿者和捐款—**一年一度的员工答谢午餐将于 6 月 14 日星期三回归。当天需要家长志愿者布置和打扫卫生，并提供美味的食物捐赠以及幸运抽奖奖品（礼品卡、巧克力、红酒等）5 月 29 日-6 月 12 日可将您捐赠的抽奖礼品送到学校办公室。志愿者请在[此处](#)注册。

**新的筹款活动！在 SUNGIVING (YUANCHU) 或 STONGS 购物并为 LORD BYNG 筹集资金：**

**Sungiving (元初)** -请填写下面的订单，并通过电子转账的方式支付您的礼品卡。必须在当月 20 日之前下订单，礼品卡将在当月的最后一天送达，否则将在下个月的最后一天送达（如果在 20 日之后订购）。

如果您有任何疑问，请发送电子邮件至[lbpacgiftcards@gmail.com](mailto:lbpacgiftcards@gmail.com)

### ORDER FORM

**Stongs 市场** -您知道吗，如果您在[www.stongs.com](http://www.stongs.com)网上购物作为回扣计划的一部分，他们会将 4% 回馈给 LordByng PAC！如果您还不是会员，您可以在 1 分钟内注册。商品可以在线购买并送货上门或到店取货。结账时在“为我们的回扣计划选择一所学校”下选择 LordByng 中学（店内不提供）。如有任何问题，请发送电子邮件至[lbpacgiftcards@gmail.com](mailto:lbpacgiftcards@gmail.com)。

**请支持我们的 2023 年毕业生—**感谢您今年对我们许多筹款活动的支持！筹集的所有款项将用于我们 2023 年毕业班的精彩庆祝活动！

·捐赠！通过 SchoolCash 在线支持我们的筹款活动。更多信息关于如何捐赠在[这里here](#)。

·志愿者！我们有很多需要填补的志愿者角色，请参阅我们的志愿者注册表。低年级（8 - 11 年级）的家长自愿在毕业活动中帮忙，这是罗宾的一个美妙传统。这是一种很好的参与方式，也是亲眼目睹事件的好方法，这样您就知道轮到您时会发生什么。请考虑在这里注册志愿服务：<https://www.signupgenius.com/go/70a0944a5af28a7fd0-lord#/>

·有关所有 Grad 活动的重要信息并注册接收电子邮件更新或提供帮助，请访问 Lord Byng PAC Grad 页面：<https://www.lordbyngpac.com/grad-2023>或电子邮件：[bynggradcommittee2023@gmail.com](mailto:bynggradcommittee2023@gmail.com)

·我们有一个 Facebook 页面“LordByngGradParents 2023”作为一种简单的方式  
连接：<https://www.facebook.com/groups/1860582331007695/>

请注意：与毕业班相关的重要信息，都可以通过登录您的电子邮件的信息来及时收到更新通知。请访问 LordByng 毕业工业家庭委员会，网址：<https://www.lordbyngpac.com/grad-2023>或者发邮件到 [bynggradcommittee2023@gmail.com](mailto:bynggradcommittee2023@gmail.com)

**DPAC更新** -如果您在获得学生家庭和负担能力基金支持方面需要帮助，请联系[info@vancoiverdpac.org](mailto:info@vancoiverdpac.org)健康与安全工作组(KyentaMartins) 下次会议时间为 5 月 29 日星期一，晚上 7 点至晚上 8:30。

VSBC 暑期课程的截止日期是 5 月 26 日。DPAC 包容性教育工作组，5 月 18 日周四晚上 7 点。欢迎所有有兴趣的人。信息在这里 [here](#)。

**星期三早上在太平洋精神公园散步。** 周三的散步将在下周恢复。对于希望在 Byng 社区建立新联系的同时享受大自然的父母，请加入我们周三的散步。欢迎大家。我们将于 2023 年 5 月 24 日星期三上午 9 点在学校前面的台阶上见面。请通过 [noradyng@hotmail.com](mailto:noradyng@hotmail.com) 将 RVSP 发送给 Nora。

#### 中国父母支持信息：

每周学校新闻的中文版和中文播报将更新在 PAC 官网上。

PAC 邮箱接收中文邮件，中国家长可以将他们的问题或疑惑发中文邮件到 [byngschoolpac@gmail.com](mailto:byngschoolpac@gmail.com) 感谢您的支持！

#### 6月2日，星期五，2023 提前放学

提醒一下，6月2日，星期五，学生将在下午 2:06 放学。请看下面的时间表：

Early Dismissal	
Block 1	8:40 - 10:01
Block 2	10:11 - 11:32
Block 3	12:17 - 1:08
Block 4	1:15 - 2:06



## Byng学生电影制作人大获全胜

5月12日星期五，Byng艺术学院学生制作的两部电影在BC学生电影节上获奖。

十年级学生马克斯·阿奇博尔德 (MaxArchibald)、基兰·奥古斯特 (KieranAugust)、尼古拉斯·霍姆斯 (NicholasHolmes) 和基拉·普林茨 (KiaraPrintz) 的《梦想》，他们获得了最佳青少年叙事电影和最佳青少年电影摄影奖。

ElaineZhou 和 YubinJeon 的《我的机器人助手》获得最佳高级 2D 动画电影。



这两部电影都涉及一些非常有才华的年轻电影制作人的许多小时的辛勤工作。对于初级电影制作人来说，这是去年在温哥华学生电影节上开始的获奖作品的延续。对于资深电影人来说，这是他们的电影今年获得的第二个奖项。

## 失物招领

请在二楼的失物招领处检查丢失的衣物、鞋子、饭盒、背包等。对于较小的物品，如钥匙、眼镜、公交卡等，请到学校办公室。所有无人认领的物品将在6月底捐赠给慈善机构。

## VSB暑期学习

2023 请参阅链接：<https://www.vsb.bc.ca/page/5211/summer-learning>有关暑期学校的更多信息。

## 学校停车场

亲爱的家长和学生，家长和学生在上课时不应在停车场。这适用于车内和车外。

另外，以下提醒：由于严重的安全问题，我们要求所有家长：

- 请不要在华莱士街停车
- 请不要开车穿过员工停车场
- 请不要使用 LordByng 前面的车道入口

如果您需要送孩子，请考虑在几个街区外送孩子。我们感谢您的合作，以确保您孩子的安全对我们至关重要。

谢谢，Wilmann 先生

## 2022/2023 Lord Byng 日历请点击这里[HERE](#)

查看 2022 -2023 年校历的重要日期列表，包括开学日以及假期、专业发展日和家长会日期的列表。

## 会见教师/辅导员/员工的程序

提醒家长，请不要在没有预约的情况下来学校。

请不要直接去老师的教室，因为这会打扰课堂。

请通过电子邮件预约。所有访客都必须在办公室登记。

## 储物柜更新

请不要将贵重物品存放在储物柜中，并确保储物柜上锁。

## 协作日期/时间表

AM Collaboration Dates: Students arrive at 10am: No F.I.T. Sept 20; Nov 8; Feb 9; May 11	
Staff Meeting	7:45-8:35
Collab	8:35-9:56
Period 1	10:00-10:40
Break	10:40-10:50
Period 2	10:50-11:32
Lunch	11:32-12:17
Period 3	12:17-1:38
Break	1:38-1:45
Period 4	1:45-3:06

PM Collaboration Dates: Students leave at 1:45pm: No F.I.T. Oct 13; Jan 12; Apr 13; Jun 8	
Period 1	8:40-10:01
Break	10:01-10:11
Period 2	10:11-11:32
Lunch	11:32-12:17
Period 3	12:17-12:59
Break	12:59-1:05
Period 4	1:05-1:45
Collab	1:45-3:06

## 2022/2023 学费

通过 [SchoolCashOnline](#) 支付学费。

## 2023 -24 学年不返回 Byng 的学生

如果您的孩子不会在 2023 年 9 月返回 Byng，请填写表格并返回学校办公室的 Tichelman 女士。学生不返回 Byng 表格很重要，学校办公室需要尽快知道这一点。

## 辅导部门更新

A - GrBagnall 先生 [dbagnall@vsb.bc.ca](mailto:dbagnall@vsb.bc.ca)

Gs -L Radic 女士 [jradic@vsb.bc.ca](mailto:jradic@vsb.bc.ca)

M -Te 史密斯女士 [msmith@vsb.bc.ca](mailto:msmith@vsb.bc.ca)

Tf-Z Vanderklippe 女士 [vanderklippe@vsb.bc.ca](mailto:vanderklippe@vsb.bc.ca)

## 八年级运动会

同伴辅导员正在组织八年级运动会。我们很高兴所有 8 年级的学生都能参加许多有趣的活动。活动将于 6 月 23 日下午举行。

## 12 年级辅导团队的奖学金频道

这只是一个友好的提醒，我们正处于争取奖学金机会的最后阶段。请知晓，所有 12 年级的学生都可以看到这些广告，我们希望看到他们中的许多人利用并申请。如需这些方面的任何帮助，请咨询您的顾问或前来与 Radic 女士交谈。

## 学生和家長选课介绍

学生课程请求进入 MyEd 现已完成。如有任何变化，请尽快与您的辅导员联系。所有关于课程规划的信息都在我们学校的网站上：课程规划：[Course Planning](#)(课程选择表、课程描述、Power Point 演示等)。

请花时间仔细审查您的课程请求。我们希望避免在 9 月/2 月排队，从而避免失望。

## 辅导团队

任何新的 Byng 学生？让您的辅导员知道并要求他们将您添加到我们的辅导小组。这是我们发布大量信息的地方：高等教育、奖学金、课外机会、心理健康资源等等。

## 艺术资讯

### 高年级艺术家注意

作品征集截止日期 5 月 22 日

5 月和 6 月的最后一场艺术展将是高级艺术展， 并将成为 WestofMainArtWalk的一部分。 该节目对 11 年级和 12 年级的学生开放， 旨在展示我们学校的年轻艺术家及其创造力。

如果您有兴趣为本次展览提交作品， 请在 5 月 22 日星期二之前在画廊准备好您的作品

展览于 5 月 27 日举行， 人们常常急于购买作品。 请使用下面的表格创建您的艺术家标签， 如果您愿意， 可以为您的作品设定价格（所有的钱都直接给艺术家）。

艺术家标签表格：<https://forms.office.com/r/qSL9iFL0dk>

WestofMainArtWalk- <https://www.artistsinourmidst.com/> 自 1993 年以来的年度艺术传统， 从 Point Grey 到 Main Street， 从 GranvilleIsland 到温哥华的第 41 大道， 在 5 月的最后一个周末探索艺术家的个人工作室并与他们互动。 5 月 27 日星期六上午 11 点至下午 5 点， 加入我们的 Lord Byng 画廊， 欣赏我们的高级艺术学生创作的伟大作品。 早点到那里， 因为作品是待售的， 而且通常卖得很快。



## 罗宾艺术

ByngArts 护照：[passport.lordbyng.net](https://passport.lordbyng.net) -5 月底的最后期限如果您的护照帐户有问题， 请务必联系 Hartley

-Folz 先生([jhartley@vsb.bc.ca](mailto:jhartley@vsb.bc.ca))把事情整理好。 您需要在 5 月 31 日之前收集另外七项成就。

以下是一些即将解锁的成就：

学院杯挑战赛 目前排名如下

HOUSE	CURRENT POINT TALLY
	34,325
	31,825
	32,000
	28,625
	30,925

### ByngArts 学生会选举

感谢所有完成提名程序的人。我们将在下周宣布候选人，并在 Teams 上提供候选人简介，供您于 6 月 15 日选举前查阅。

- 主席：必须在 Gr. 12 并且之前必须至少参加过一次 Byng Arts 学生会。
- 副主席：必须在 Gr. 11 或 12 并且之前必须至少参加过一次 Byng Arts 学生会
- 秘书/财务：必须在 Gr. 11 或 12

### ByngArts 学生会信息

学生会每周四在 A223 房间举行面对面会议。欢迎所有人。

使用 Teams 上的链接转到学生会频道，阅读我们的会议记录、提问或在 Instagram 上联系委员会(@byngartstudentcouncil)

本周会议要点：

护照活动参与并在 5 月 31 日截止日期前完成。

学生会选举：主席、副主席和秘书财务主管的选举时间表已经确定。应尽快使用 Teams 上的表格提交提名表格和演讲、五个特征和照片。6 月 15 日选举。

如果您对 ByngArts 有任何疑问，请联系 Hartley-Folz 先生(jhartley@vsb.bc.ca)